

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 48 (1991)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Champion du monde, Werner Günthör fascine les petits Japonais!  
**Autor:** Jeannotat, Yves  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-997792>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Champion du monde, Werner Günthör fascine les petits Japonais!

Yves Jeannotat



Werner Günthör, champion du monde à Tokyo pour la deuxième fois, passe une bonne partie de sa vie à l'EFSM. Il est donc bien normal que MACOLIN lui consacre une petite page, en présentant, de lui, un aspect annexe au lancement du poids proprement dit.

Malgré ses décorations sportives, ses médailles et ses records, bien que vedette, il ne sera jamais star, parce qu'il lui manque ce quelque chose infime et indéfinissable que possède un Carl Lewis par exemple. Pour lui comme pour d'autres, cela se ressent sur le plan médiatique et, pourquoi ne pas le dire, économique.

Pourtant, au Stade National de Tokyo, lors des qualifications qu'il a remportées avec un jet de 20,97 m et 56 centimètres de mieux que le deuxième, le Norvégien Andersen, il a littéralement tapé dans l'œil des Japonais. Sa taille, sa carrure, son gabarit et ses proportions idéales font de lui un personnage hors du commun pour un peuple d'individus plutôt petits et légers, si l'on excepte les demi-dieux du sumo,

bouddhiques, énormes, tout en largeur!

Aussi, lorsqu'il quitta le terrain, les objectifs géants des photographes nippons, comme aimantés, le suivirent dans les tribunes où il s'en était venu rejoindre ses amis, son entraîneur et les journalistes. Dès qu'il fut assis, on vit accourir de partout de jeunes et de moins jeunes admirateurs tendant avec déférence mains, crayons et papiers dans la direction du champion. En moins de temps qu'il n'en faut pour le dire, une file d'une bonne cinquantaine de mètres s'était formée et le «grand» se mit à signer, patiemment et avec le sourire, comme il se doit dans l'Empire du Soleil Levant.

Pendant cet exercice, il confiait ses impressions: «Je me sens bien, ici, et j'aime cette ferveur spontanée. On la ressent un peu partout et j'ai peine à croire qu'elle soit artificielle comme certains veulent bien le dire. Les Japonais me donnent l'impression d'être capables de s'enthousiasmer sans jamais déroger à une discipline de base qui

donne l'impression d'être librement consentie même si elle est le fruit, cela ne fait aucun doute, d'un système d'éducation. C'est peut-être là le secret de leur réussite économique et aussi ce qui les rend fascinants.»

Content aussi d'avoir passé les qualifications sans encombre et selon les consignes reçues: un plein engagement même si l'on a la réputation – et la certitude – d'être le plus fort!

En observant Werner Günthör signant ses autographes tout en étalant sa philosophie de la vie, on se disait que sa réussite, à lui, n'était en tout cas pas non plus due au hasard, mais au travail, au courage, à la persévérance et à une bonne part de foi; a une grande dose de confiance également, car une carrière comme celle-là ne peut ni se préparer, ni se dérouler sans aide.

Sur les gradins, les quémandeurs de signatures continuaient de descendre vers leur idole du jour et, légèrement à l'écart, Jean-Pierre Egger, l'entraîneur, le conseiller et l'ami, avait la mine réjouie! ■



**Centre de sport  
et de détente**

**Frutigen 800 m d'alt.**



Information: Office du tourisme CH-Frutigen ☎ 033 71 14 21, Fax 033 71 54 21 – 180 lits, un grand nombre de dortoirs de douze et six personnes. Salles de séjour. Installations de sport: piscine couverte et piscine à ciel ouvert, terrain de football, court de tennis, salle de musculation et de fitness, minigolf. Sol synthétique pour: handball, basketball, volleyball et tennis. Pension complète à partir de Fr. 29.-. Idéal pour **camp de sport et de marche, camp de ski.**

Solution:  
Un jeu et on «sport» mieux...  
enb  
(1) polo; (2) kendo; (3) pelote bas-